

Turystyka na pograniczu polsko-czeskim w latach 2022–2023

Tourism on the Polish-Czech borderland
in 2022–2023



Turystyka na pograniczu polsko-czeskim w latach 2022–2023

Tourism on the Polish-Czech borderland
in 2022–2023

Opracowanie merytoryczne

Content-related works

Urząd Statystyczny we Wrocławiu

Statistical Office in Wrocław

pod kierunkiem

supervised by

Sławomira Banaszaka

Autorzy

Authors

Sławomir Banaszak, Dorota Smoczyńska,

Ondřej Beneš (Czeski Urząd Statystyczny Przedstawicielstwo Okręgowe w Libercu,

Czech Statistical Office the Regional Office in Liberec)

Tłumaczenie

Translation

Grzegorz Pawlaczek

Skład i opracowanie graficzne

Typesetting and graphics

Janusz Szlączka

Zdjęcie zamieszczone na okładce

Photograph on the cover

Polskie Karkonosze, fot. Sławomir Banaszak

ISBN 978-83-67627-15-3

Publikacja dostępna na stronie internetowej

Publication available on website

wroclaw.stat.gov.pl

Przy publikowaniu danych Urzędu Statystycznego prosimy o podanie źródła

When publishing Statistical Office data – please indicate the source



Zakład Wydawnictw
Statystycznych

00-925 WARSZAWA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 208

Informacje w sprawach sprzedaży publikacji – tel. 22 608 32 10, 608 38 10

SPIS TREŚCI CONTENTS

Ważniejsze skróty	7	Korzystający z noclegów według powiatów w czeskiej części pogranicza	19
Major abbreviations		Tourists accommodated by powiats/districts in the Czech part of borderland	
Powiats na pograniczu polsko-czeskim w 2025 r.	7	Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w 2023 r.	21
Powiats/districts on the Polish-Czech borderland in 2025		Occupancy rate of bed places in 2023	
Baza noclegowa turystyki	8	Korzystający z noclegów (turyści zagraniczni) według wybranych krajów	23
Tourist accommodation establishments		Tourists accommodated (foreign tourists) by selected countries	
Baza noclegowa turystyki według wybranych rodzajów obiektów w polskiej części pogranicza	8	Korzystający z obiektów noclegowych według miesięcy w 2023 r.	25
Tourist accommodation establishments by selected type of establishments in the Polish part of borderland		Tourists accommodated in tourist accommodation establishments by months in 2023	
Baza noclegowa turystyki według wybranych rodzajów obiektów w czeskiej części pogranicza	10	Udzielone noclegi według miesięcy w 2023 r.	25
Tourist accommodation establishments by selected type of establishments in the Czech part of borderland		Overnight stays provided by months in 2023	
Wskaźniki intensywności ruchu turystycznego	11	Polacy/cudzoziemcy według celu wizyty za granicą w 2023 r. (granica polsko-czeska)	27
Tourist traffic density indices		Poles/foreigners by purpose of visit abroad in 2023 (Polish-Czech border)	
Miejsca noclegowe na 100 ludności (wskaźnik Baretje'a) w 2023 r.	13	Wydatki poniesione przez Polaków/cudzoziemców w 2023 r. (granica polsko-czeska)	27
Bed places per 100 population (index by Baretje) in 2023		Expenses incurred by Poles/foreigners in 2023 (Polish-Czech border)	
Miejsca noclegowe według powiatów w polskiej części pogranicza	15	Polacy (rezydenci) i cudzoziemcy (nierezydenci) przekraczający granicę polsko-czeską według odległości od granicy miejsca zamieszkania w 2023 r.	28
Bed places by powiats/districts in the Polish part of borderland		Poles (residents) and foreigners (non-residents) who crossed the Polish-Czech border by the distance from the border to the place of residence in 2023	
Miejsca noclegowe według powiatów w czeskiej części pogranicza	15	Polacy (rezydenci) i cudzoziemcy (nierezydenci) przekraczający granicę polsko-czeską według odległości od granicy miejsca dokonania zakupów w 2023 r.	28
Bed places by powiats/districts in the Czech part of borderland		Poles (residents) and foreigners (non-residents) who crossed the Polish-Czech border by the distance from the border to the place of purchase in 2023	
Korzystający z noclegów na 100 ludności (wskaźnik Schneidera) w 2023 r.	17		
Tourists accommodated per 100 population (index by Schneider) in 2023			
Korzystający z noclegów według powiatów w polskiej części pogranicza	19		
Tourists accommodated by powiats/districts in the Polish part of borderland			

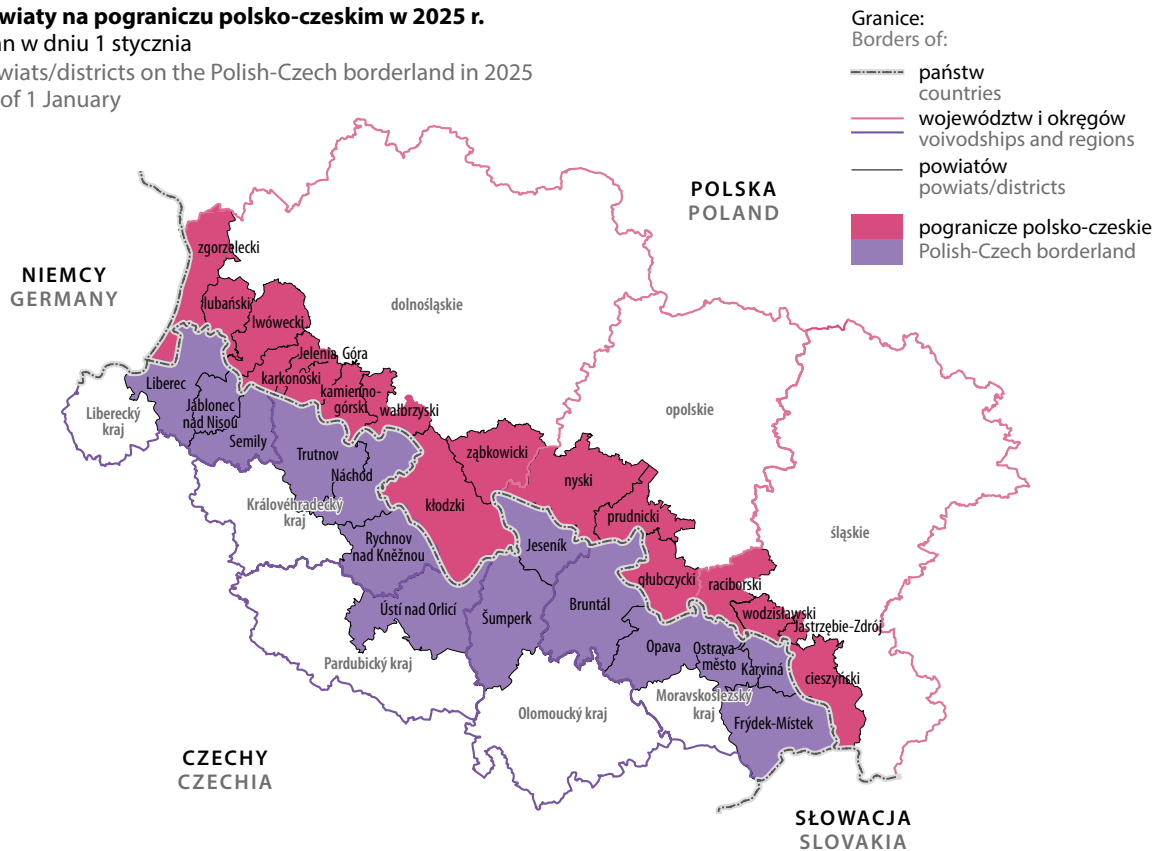


Powiaty na pograniczu polsko-czeskim w 2025 r.

Stan w dniu 1 stycznia

Powiats/districts on the Polish-Czech borderland in 2025

As of 1 January



WAŻNIEJSZE SKRÓTY MAJOR ABBREVIATIONS

Skrót	Znaczenie	Skrót	Znaczenie
Abbreviaton	Meaning	Abbreviaton	Meaning
tys.	tysiąc thousand	zł	złoty
mln	milion	PLN	złoty
		km	kilometr kilometre

Baza noclegowa turystyki^a na pograniczu polsko-czeskim

Tourist accommodation establishments^a on the Polish-Czech borderland

Wyszczególnienie Specification		Ogółem Total	W tym Of which			Miejsca noclegowe Number of beds	Korzystający z noclegów Tourists accommodated	Udzielone noclegi Overnight stays provided
			hotele hotels	pensjonaty boarding houses	kempingi campsites			
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July						
Część polska Polish part	2019	960	175	66	13	63014	2642255	8493108
	2022	809	172	66	13	61509	2624697	8380912
	2023	811	175	66	10	63897	2911884	9243415
Część czeska Czech part	2019	2645	547	1158	80	123881	3442026	10766591
	2022	2978	640	1449	84	136184	3535484	10925761
	2023	2871	627	1386	86	130222	3683692	10988985

a Część polska – obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwaterami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu; część czeska – obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi.

a Polish part – establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; the data were prepared taking into account imputations for units which refused to participate in the survey; Czech part – tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds.

Baza noclegowa turystyki^a według wybranych rodzajów obiektów w polskiej części pogranicza

Tourist accommodation establishments^a by selected type of establishments in the Polish part of borderland

Wyszczególnienie Specification		Obiekty Establishments	Miejsca noclegowe Number of beds	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Overnight stays provided	
				ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turytom zagranicznym of which foreign tourists
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July					
Obiekty ogółem Total establish- ments	2019	960	63014	2642255	266380	8493108	691054
	2022	809	61509	2624697	213742	8380912	574044
	2023	811	63897	2911884	307005	9243415	795052

a Obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwaterami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a Establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; the data were prepared taking into account imputations for units which refused to participate in the survey.

Baza noclegowa turystyki^a według wybranych rodzajów obiektów w polskiej części pogranicza (dok.)

Tourist accommodation establishments^a by selected type of establishments in the Polish part of borderland (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Obiekty Establishments	Miejsca noclegowe Number of beds	Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Overnight stays provided		
			ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
stan w dniu 31 lipca as of 31 July							
w tym: of which:							
Hotele Hotels	2019	175	20093	1334972	188268	3156940	443169
	2022	172	25271	1535242	169199	3931383	406168
	2023	175	26930	1660667	238208	4203082	573074
Pensjonaty Boarding houses	2019	66	3223	119548	3891	314134	7917
	2022	66	3566	99166	2231	281372	6149
	2023	66	3440	110421	3053	293387	9140
Inne obiekty hotelowe Other hotel establishments	2019	110	6572	341746	44842	818757	104763
	2022	97	6806	346036	23553	914437	73408
	2023	104	7260	381211	37269	1020666	109791
Ośrodki wczasowe Holiday centres	2019	108	8481	248120	6352	889996	29817
	2022	82	6837	229723	4276	756912	16811
	2023	79	6818	239068	6895	778371	19465
Zakłady uzdrowiskowe Health establish- ments	2019	50	6468	122919	5095	1887887	57753
	2022	45	6133	99072	2688	1477525	27310
	2023	45	6044	119399	3688	1753082	32437
Pokoje gościnne Private rooms for rent	2019	201	4494	90037	2937	297987	12234
	2022	156	3505	91024	3277	292541	15692
	2023	154	3655	118944	6233	346832	23330

a Obiekty posiadające 10 lub więcej miejsc noclegowych; łącznie z kwatarami agroturystycznymi i pokojami gościnnymi; dane opracowano z uwzględnieniem imputacji dla jednostek, które odmówiły udziału w badaniu.

a Establishments possessing 10 or more bed places; including agrotourism lodgings and rooms for rent; the data were prepared taking into account imputations for units which refused to participate in the survey.

Baza noclegowa turystyki^a według wybranych rodzajów obiektów w czeskiej części pogranicza

Tourist accommodation establishments^a by selected type of establishments in the Czech part of borderland

Wyszczególnienie Specification		Obiekty Establishments		Miejsca noclegowe Number of beds		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Overnight stays provided	
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym tury- stom zagra- nicznym of which for- eign tourists		
Obiekty ogółem Total establish- ments	2019	2645	123881	3442026	715120	10766591	2148837		
	2022	2978	136184	3535484	537197	10925761	1512750		
	2023	2871	130222	3683692	659952	10988985	1782501		
w tym: of which:									
Hotele, motele, botele ^b Hotels, motels, botels ^b	2019	535	39345	1788756	530871	4627843	1518440		
	2022	613	45718	1894108	396141	4986192	1063507		
	2023	601	43919	1991698	481795	5103920	1263622		
Hotele garni ^c Hotels garni ^c	2019	12	600	13717	2555	35691	7682		
	2022	27	1458	43120	8401	104674	18844		
	2023	26	1445	52259	10227	122932	21096		
Pensjonaty Boarding houses	2019	1158	34355	683513	103761	2025719	336688		
	2022	1449	43768	783185	76863	2393162	231694		
	2023	1386	41373	796464	97329	2352080	287714		
Kempingi Campsites	2019	80	5195	256678	25482	657543	77915		
	2022	84	5433	274665	30372	738264	103899		
	2023	86	5547	296798	41333	734655	107753		

a Obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi. b Botel – obiekt noclegowy znajdujący się na zakotwiczonym na stałe statku pasażerskim. c Obiekt zapewniający taki sam zakres usług jak hotel tej kategorii, ale z ograniczonym zakresem posiłków (tylko śniadanie).

a Tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds. b Botel – an accommodation facility located in a permanently moored passenger ship. c Facility providing the same range of services as a hotel of this category but with a limited range of meals (breakfast only).

Baza noclegowa turystyki^a według wybranych rodzajów obiektów w czeskiej części pogranicza (dok.)

Tourist accommodation establishments^a by selected type of establishments in the Czech part of borderland (cont.)

Wyszczególnienie Specification		Obiekty Establishments		Miejsca noclegowe Number of beds		Korzystający z noclegów Tourists accommodated		Udzielone noclegi Overnight stays provided	
		stan w dniu 31 lipca as of 31 July		ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym tury- stom zagra- nicznym of which for- eign tourists		
Domki letniskowe Holiday dwellings	2019	45	4275	35774	1435	153285	5015		
	2022	35	3027	24531	591	112180	2033		
	2023	33	2962	21574	620	92121	1894		
Schroniska Hostels	2019	221	10216	170593	15359	558377	41003		
	2022	245	11438	131477	5251	478292	13735		
	2023	232	10563	137661	6020	506519	15680		

a Obiekty turystyczne dysponujące przynajmniej 5 pokojami i 10 miejscami noclegowymi.

a Tourist accommodation establishments with at least 5 rooms and 10 beds.

Wskaźniki intensywności ruchu turystycznego

Tourist traffic density indices

Wyszczególnienie Specification		Miejsca noclegowe na 100 ludności ^{ab} Bed places per 100 population ^{ab}	Korzystający z noclegów na 100 ludności ^c Tourist accommodated per 100 population ^c	Udzielone noclegi na 100 ludności ^d Nights spent (overnight stay) per 100 population ^d
Część polska Polish part	2019	4,4	185,3	595,6
	2022	4,5	192,9	615,9
	2023	4,8	215,7	684,8
Część czeska Czech part	2019	6,2	172,6	539,9
	2022	6,9	178,4	551,5
	2023	6,6	185,2	552,5

a Stan w dniu 31 lipca. b Wskaźnik funkcji turystycznej według Baretje'a. c Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Schneidera.

d Wskaźnik intensywności ruchu turystycznego według Charvata.

a As of 31 July. b Tourist function index by Baretje. c Tourist traffic density index by Schneider. d Tourist traffic density index by Charvat.



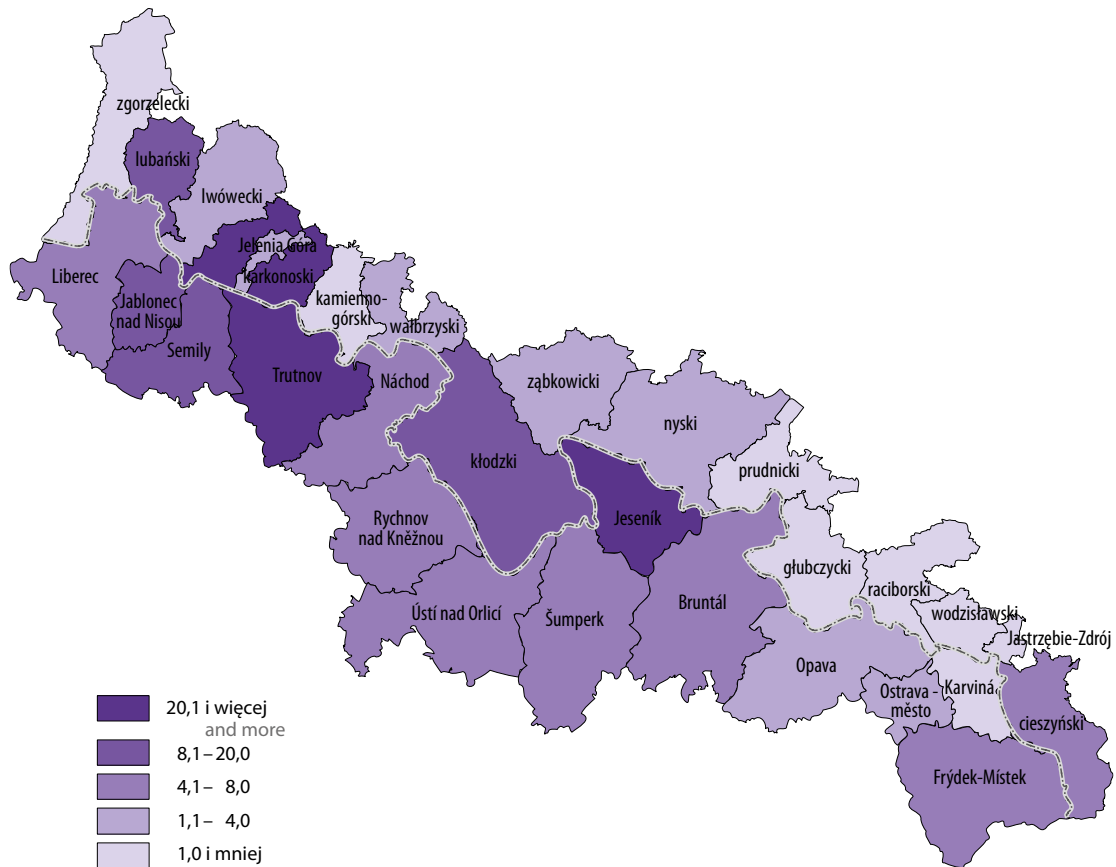
Fot./photo Ondřej Beneš, Liberecký zámek

Miejsca noclegowe na 100 ludności (wskaźnik Baretje'a) w 2023 r.

Stan w dniu 31 lipca

Bed places per 100 population (index by Baretje) in 2023

As of 31 July



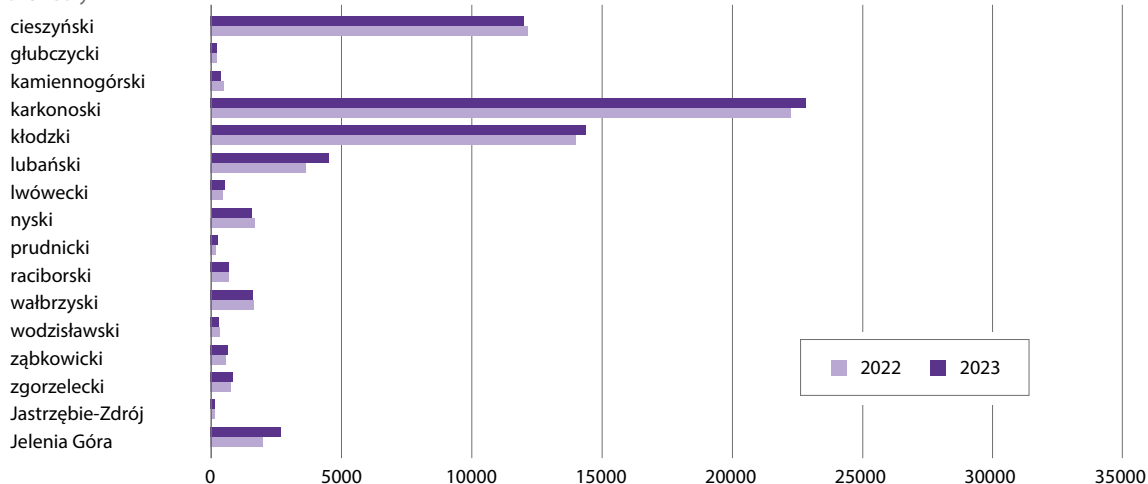


Miejsca noclegowe według powiatów w polskiej części pogranicza

Stan w dniu 31 lipca

Bed places by powiats/districts in the Polish part of borderland

As of 31 July

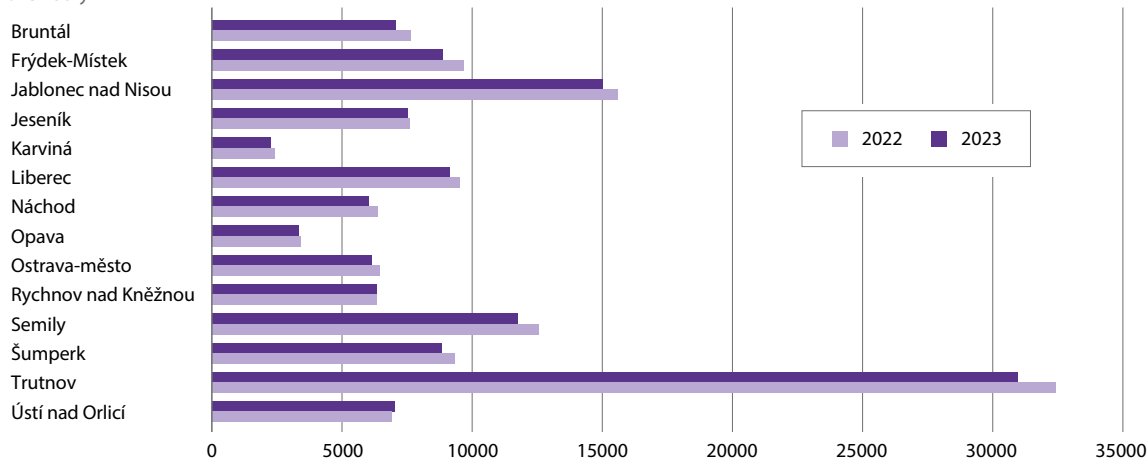


Miejsca noclegowe według powiatów w czeskiej części pogranicza

Stan w dniu 31 lipca

Bed places by powiats/districts in the Czech part of borderland

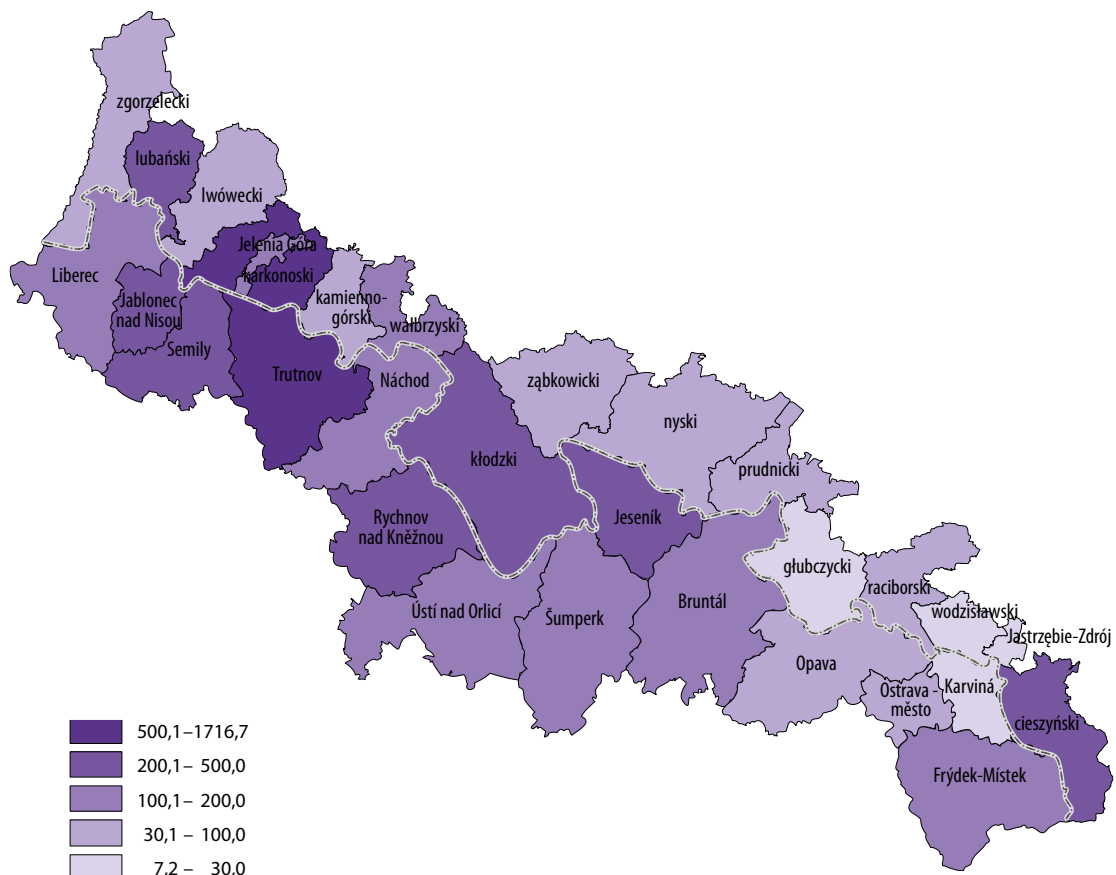
As of 31 July





Korzystający z noclegów na 100 ludności (wskaźnik Schneidera) w 2023 r.

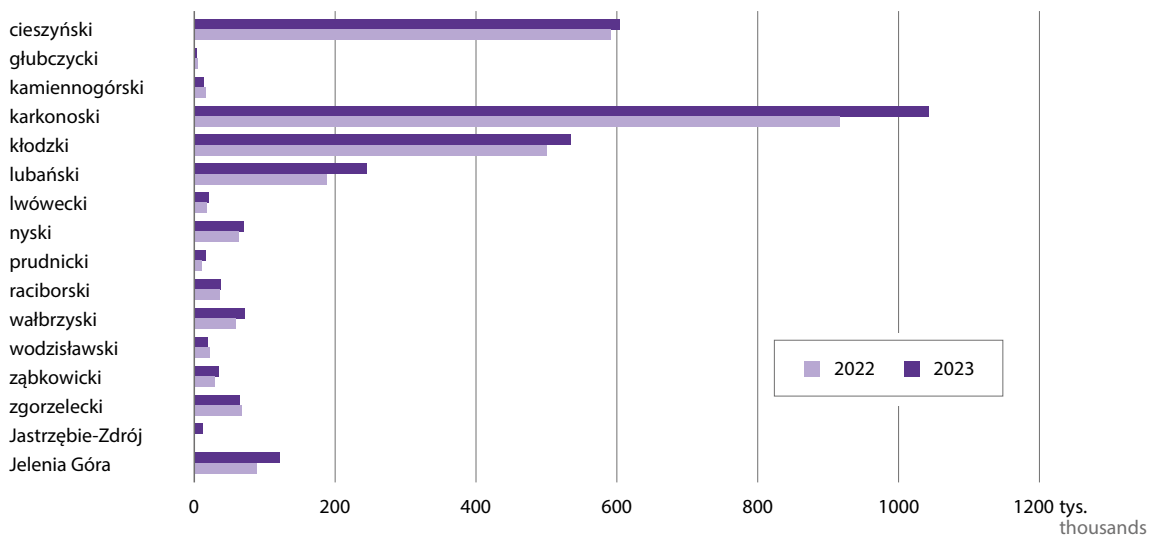
Tourists accommodated per 100 population (index by Schneider) in 2023





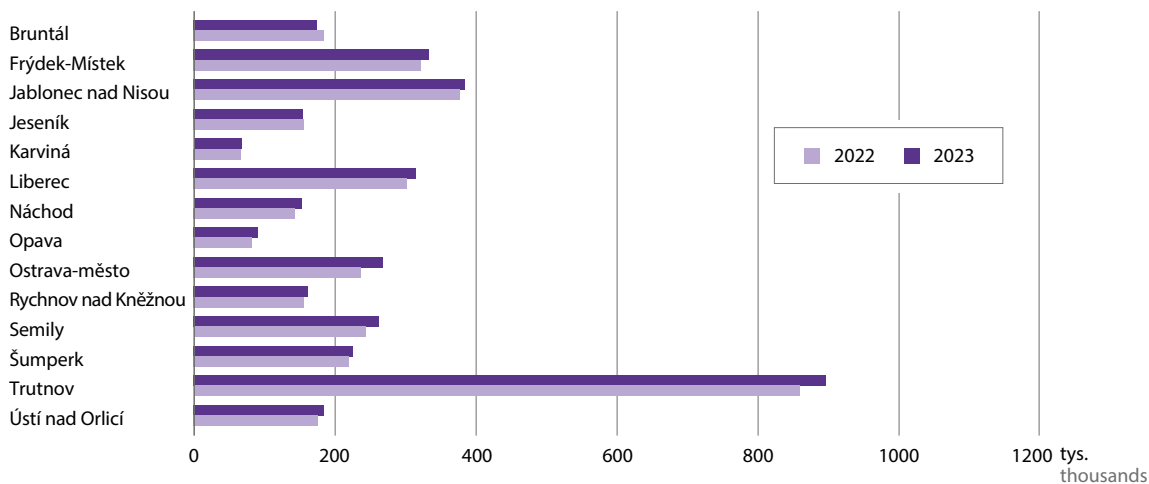
Korzystający z noclegów według powiatów w polskiej części pogranicza

Tourists accommodated by powiats/districts in the Polish part of borderland



Korzystający z noclegów według powiatów w czeskiej części pogranicza

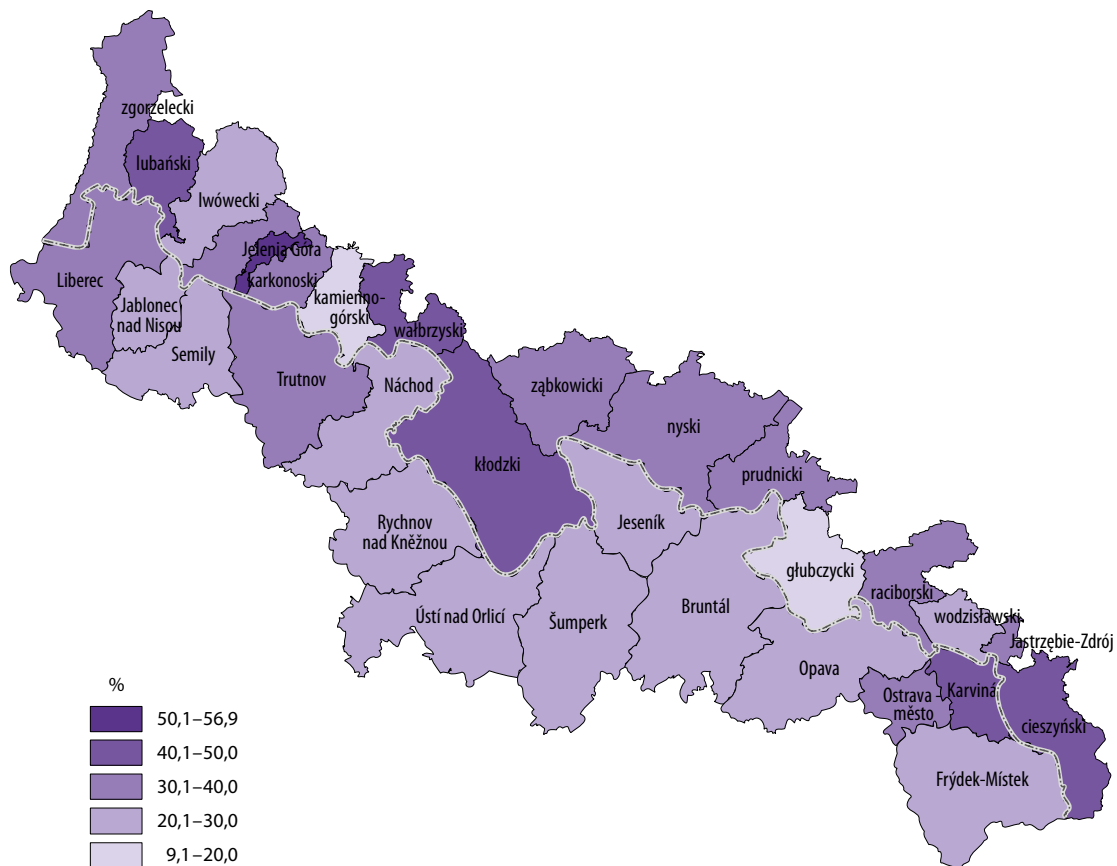
Tourists accommodated by powiats/districts in the Czech part of borderland





Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w 2023 r.

Occupancy rate of bed places in 2023

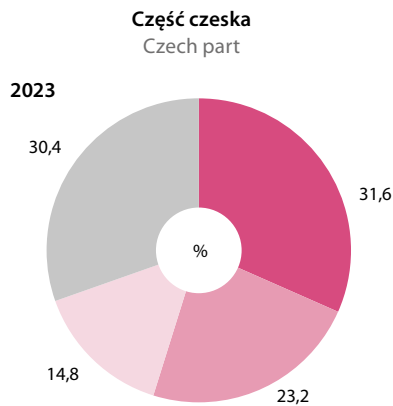
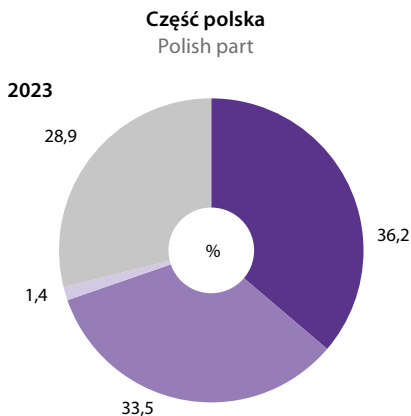




Korzystający z noclegów (turyści zagraniczni) według wybranych krajów

Tourists accommodated (foreign tourists) by selected countries

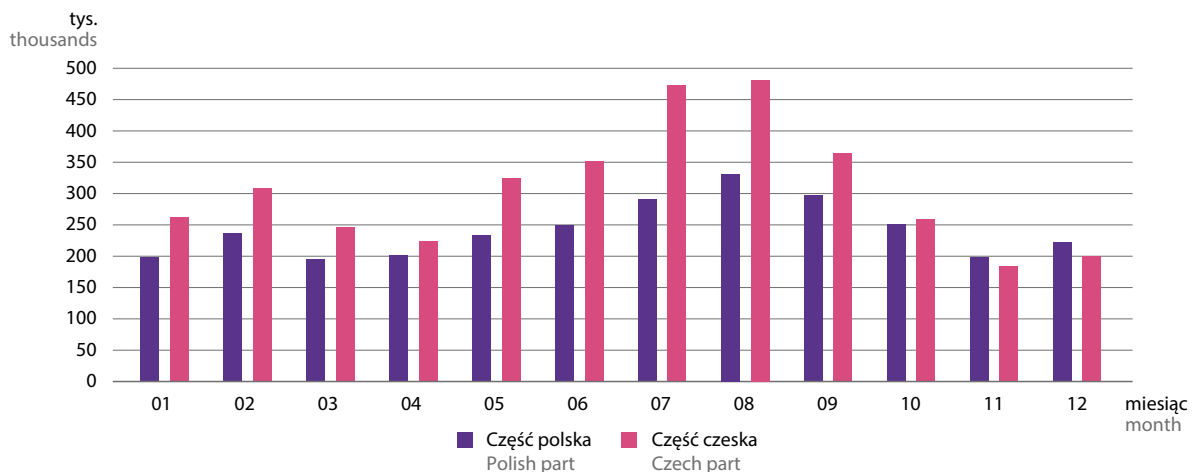
Wyszczególnienie Specification		Ogółem Total	W tym Of which			
			Czechy Czechia	Niemcy Germany	Polska Poland	Słowacja Slovakia
Część polska Polish part	2019	266380	21865	117525	.	2899
	2022	213742	51543	79491	.	3188
	2023	307005	111260	102768	.	4341
Część czeska Czech part	2019	715120	.	249589	162385	85957
	2022	537197	.	165964	122299	81293
	2023	659952	.	208621	153142	97503





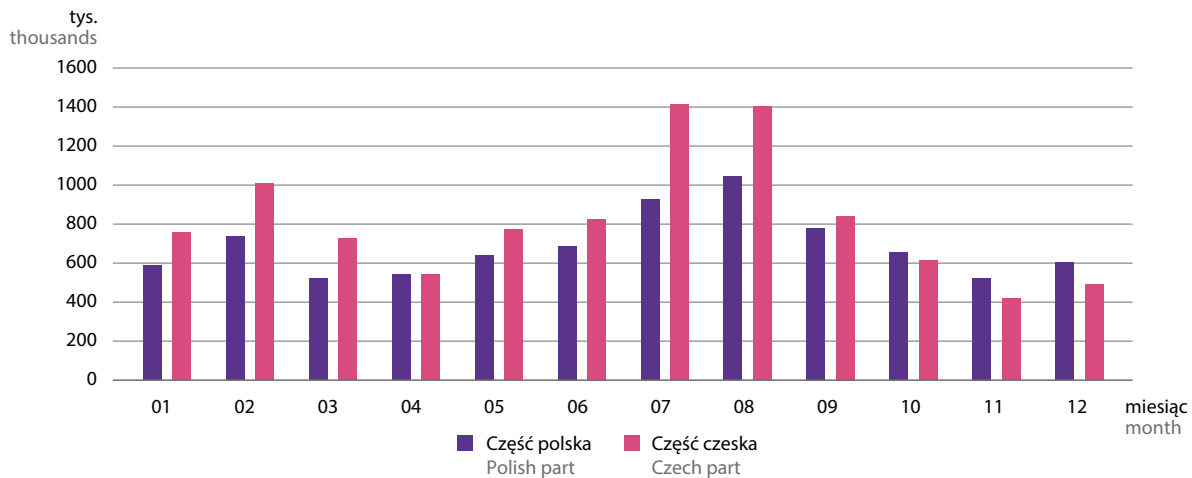
Korzystający z obiektów noclegowych według miesięcy w 2023 r.

Tourists accommodated in tourist accommodation establishments by months in 2023



Udzielone noclegi według miesięcy w 2023 r.

Overnight stays provided by months in 2023

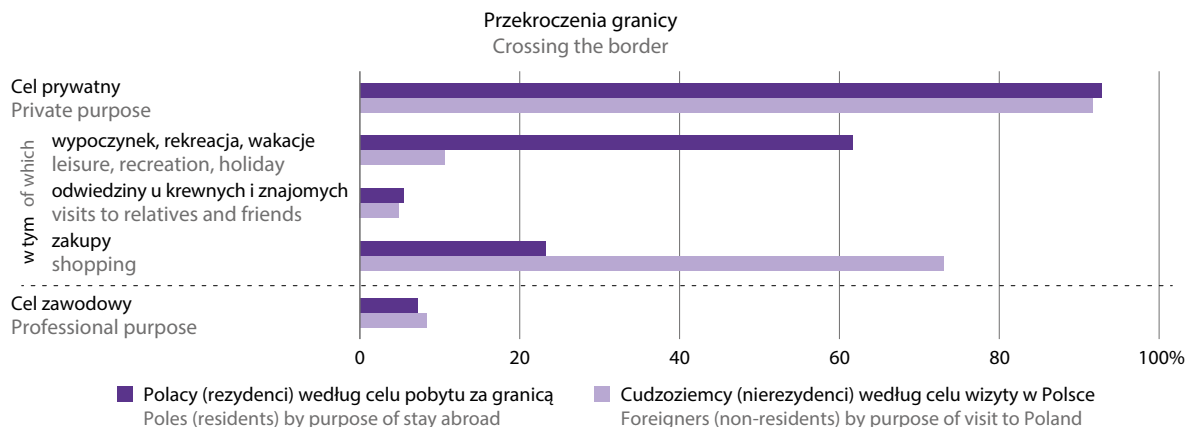




Fot./photo Marcin Jozwiak, Małá Úpa, Královéhradecký kraj

Polacy/cudzoziemcy według celu wizyty za granicą w 2023 r. (granica polsko-czeska)

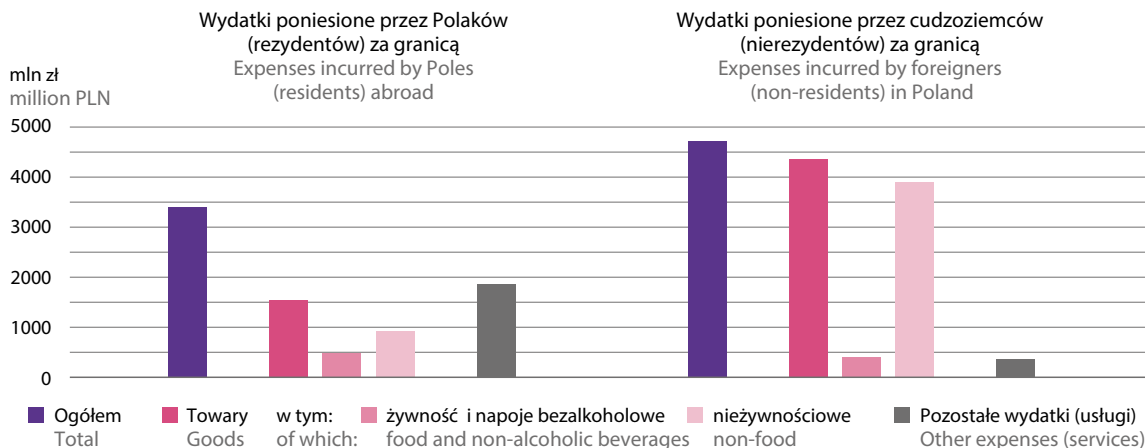
Poles/foreigners by purpose of visit abroad in 2023 (Polish-Czech border)



Źródło: „Ruch graniczny oraz wydatki cudzoziemców w Polsce i Polaków za granicą w 2023 r.”. Główny Urząd Statystyczny, Urząd Statystyczny w Rzeszowie.
Source: “Border traffic and expenditures of foreigners in Poland and Poles abroad in 2023”. Statistics Poland, Statistical Office in Rzeszów.

Wydatki poniesione przez Polaków/cudzoziemców w 2023 r. (granica polsko-czeska)

Expenses incurred by Poles/foreigners in 2023 (Polish-Czech border)



Źródło: „Ruch graniczny oraz wydatki cudzoziemców w Polsce i Polaków za granicą w 2023 r.”. Główny Urząd Statystyczny, Urząd Statystyczny w Rzeszowie.
Source: “Border traffic and expenditures of foreigners in Poland and Poles abroad in 2023”. Statistics Poland, Statistical Office in Rzeszów.

Polacy (rezydenci) i cudzoziemcy (nierzydenci) przekraczający granicę polsko-czeską według odległości od granicy miejsca zamieszkania w 2023 r.

Poles (residents) and foreigners (non-residents) who crossed the Polish-Czech border by the distance from the border to the place of residence in 2023

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W odległości At the distance of			
		do 50 km up to 50 km		51–100 km	powyżej 100 km above 100 km
		razem total	w tym do 30 of which up to 30		
przekroczenia granicy w odsetkach crossings of the border in percent					
Polacy (rezydenci) Poles (residents)	100,0	83,3	72,5	7,1	9,6
Cudzoziemcy (nierzydenci) Foreigners (non-residents)	100,0	84,3	70,9	5,4	10,3

Źródło: „Ruch graniczny oraz wydatki cudzoziemców w Polsce i Polaków za granicą w 2023 r.”. Główny Urząd Statystyczny, Urząd Statystyczny w Rzeszowie.
Source: “Border traffic and expenditures of foreigners in Poland and Poles abroad in 2023”. Statistics Poland, Statistical Office in Rzeszów.

Polacy (rezydenci) i cudzoziemcy (nierzydenci) przekraczający granicę polsko-czeską według odległości od granicy miejsca dokonania zakupów w 2023 r.

Poles (residents) and foreigners (non-residents) who crossed the Polish-Czech border by the distance from the border to the place of purchase in 2023

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W odległości At the distance of			
		do 50 km up to 50 km		51–100 km	powyżej 100 km above 100 km
		razem total	w tym do 30 of which up to 30		
przekroczenia granicy w odsetkach crossings of the border in percent					
Polacy (rezydenci) Poles (residents)	100,0	80,5	67,3	7,8	11,7
Cudzoziemcy (nierzydenci) Foreigners (non-residents)	100,0	88,6	82,8	3,6	7,9

Źródło: „Ruch graniczny oraz wydatki cudzoziemców w Polsce i Polaków za granicą w 2023 r.”. Główny Urząd Statystyczny, Urząd Statystyczny w Rzeszowie.
Source: “Border traffic and expenditures of foreigners in Poland and Poles abroad in 2023”. Statistics Poland, Statistical Office in Rzeszów.

Urząd Statystyczny we Wrocławiu

Statistical Office in Wrocław

Informatorium Statystyczne

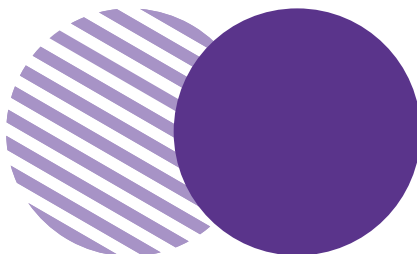
Information Centre for Regional Surveys

ul. Oławska 31, 50-950 Wrocław

tel. +48 71 371 63 14, 71 371 63 20,

71 371 63 62, 71 371 64 55

e-mail: sekretariatwro@stat.gov.pl



Oddziały

Branches

Jelenia Góra

ul. 1 Maja 1

58-500 Jelenia Góra

tel. 75 64 24 056

Legnica

ul. Jaworzyńska 65

59-220 Legnica

tel. 76 86 65 202

Wałbrzych

ul. Adama Mickiewicza 14

58-300 Wałbrzych

tel. 74 88 69 220

www.wroclaw.stat.gov.pl